

中华古典珍品

唐诗三百首

弃我去者昨日之日不可留。

乱我心者今日之日多烦忧，

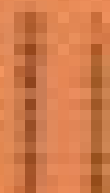
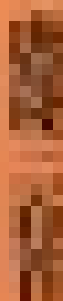
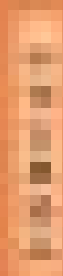
……

人生在世不称意，

明朝散发弄扁舟。



黄山书社



中华古典珍品

唐诗三百首

衡塘退士 [清]

李明阳 译注



黄山书社

图书在版编目(CIP)数据

唐诗三百首/(清)蘅塘退士编选;李明阳译注. —合肥:黄山书社,
2005.6

ISBN 7 - 80707 - 244 - X

I. 唐... II. ①蘅...②李... III. ①唐诗—选集②唐诗—译文③
唐诗—注释 IV. I222.742

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 063402 号

中华古典珍品系列·唐诗三百首

李明阳 译注

主 编:李明阳

责任编辑:任耕云

出版发行:黄山书社(合肥市金寨路 381 号)

邮政编码:230063

经 销:新华书店

印 刷:安徽新华印刷股份有限公司

图书印装分公司

开 本:800 × 1230 1/32

印 张:7

字 数:140 千字

版 次:2005 年 8 月第 1 版 2005 年 8 月第 1 次印刷

标准书号:ISBN 7 - 80707 - 244 - X

定 价:10.00 元

(本版图书凡有印刷、装订错误可向承印厂调换)



序 言

为弘扬中华民族传统文化,将博大精深的中华古典文学珍品介绍给广大青少年朋友和古文研读者,我们精选版本,重新整理,博采众家之长,并赋予作品新的理解、新的立意,将内涵不断延伸,将外延不断扩大,最终编纂成《中华古典珍品》系列,第一批 12 本顺利出版。

中华古典宝库涉及领域之广、内容之丰富、种类之繁多,远非我们所能面面俱到地兼收并蓄,所以我们收集的作品主要以流传久远并被当代社会及文学史广泛认可的佳作名著为主,意在使优秀作品能为当代读者所接受理解。为此我们注重选编、选译、选注及点评水平的提高,对作品中的疑难句段做重点注释,突出主题,显示特色。相信《中华古典珍品》系列会帮助有一般阅读能力的朋友,加深对古典作品原著的理解,做到开卷有益。

本系列书的编排定位,以帮助读者达到精读为目的,同时充分考虑到读者的读书兴趣及经济承受能力,注重古典文学作品的通俗性及普及性,对部分章节有所删减,充分体现轻松读书、娱乐读书的宗旨。

因我们水平有限,未能使案头工作更上层楼,不免心存遗憾。但可以欣慰的是我们努力了,见到了成果。相信广大读者能和我们一样,畅游于古典文学珍品的海洋,博览群书,充分享受人生这一大乐趣。

编译者
2005.4

目 录

目

录

卷一 五言古诗

感遇十二首(选二首)	张九龄	(1)
下终南山过斛斯山人宿置酒	李 白	(2)
月下独酌	李 白	(3)
春思	李 白	(4)
望岳	杜 甫	(4)
赠卫八处士	杜 甫	(5)
佳人	杜 甫	(6)
梦李白(二首)	杜 甫	(7)
送綦毋潜落第还乡	王 维	(8)
送别	王 维	(9)
青溪	王 维	(9)
渭川田家	王 维	(10)
西施咏	王 维	(11)
秋登万山寄张五	孟浩然	(11)
夏日南亭怀辛大	孟浩然	(12)
宿业师山房期丁大不至	孟浩然	(13)
同从弟南斋玩月忆山阴崔少府	王昌龄	(13)
寻西山隐者不遇	丘 为	(14)
春泛若耶溪	綦毋潜	(15)
宿王昌龄隐居	常 建	(16)
与高适薛据登慈恩寺浮图	岑 参	(16)
贼退示官吏(并序)	元 结	(17)



郡斋雨中与诸文士燕集·····	韦应物	(18)
初发扬子寄元大校书·····	韦应物	(19)
寄全椒山中道士·····	韦应物	(20)
长安遇冯著·····	韦应物	(20)
夕次盱眙县·····	韦应物	(21)
东郊·····	韦应物	(21)
送杨氏女·····	韦应物	(22)
晨诣超师院读禅经·····	柳宗元	(23)
溪居·····	柳宗元	(24)

乐 府

塞上曲·····	王昌龄	(25)
塞下曲·····	王昌龄	(25)
关山月·····	李 白	(26)
子夜吴歌·····	李 白	(27)
长干行·····	李 白	(27)
列女操·····	孟 郊	(28)
游子吟·····	孟 郊	(29)

卷二 七言古诗

登幽州台歌·····	陈子昂	(30)
古意·····	李 颀	(31)
送陈章甫·····	李 颀	(31)
琴歌·····	李 颀	(32)
听董大弹胡笳弄兼寄语房给事·····	李 颀	(33)
听安万善吹箏歌·····	李 颀	(34)
夜归鹿门歌·····	孟浩然	(35)
庐山谣寄卢侍御虚舟·····	李 白	(36)
梦游天姥吟留别·····	李 白	(37)
金陵酒肆留别·····	李 白	(38)
宣州谢朓楼饯别校书叔云·····	李 白	(39)



走马川行奉送封大夫出师西征·····	岑 参	(40)
轮台歌奉送封大夫出师西征·····	岑 参	(40)
白雪歌送武判官归·····	岑 参	(41)
韦讽录事宅观曹将军画马图·····	杜 甫	(42)
丹青引(赠曹将军霸)·····	杜 甫	(43)
寄韩谏议注·····	杜 甫	(45)
古柏行·····	杜 甫	(46)

卷三 七言古诗

观公孙大娘弟子舞剑器行(并序)·····	杜 甫	(47)
石鱼湖上醉歌(并序)·····	元 结	(48)
山石·····	韩 愈	(49)
八月十五夜赠张功曹·····	韩 愈	(50)
谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼·····	韩 愈	(51)
石鼓歌·····	韩 愈	(52)
渔翁·····	柳宗元	(54)
长恨歌·····	白居易	(54)
琵琶行(并序)·····	白居易	(57)
韩碑·····	李商隐	(59)

卷四 七言乐府

燕歌行(有序)·····	高 适	(62)
古从军行·····	李 颀	(63)
洛阳女儿行·····	王 维	(64)
老将行·····	王 维	(65)
桃源行·····	王 维	(66)
蜀道难·····	李 白	(67)
长相思(二首)·····	李 白	(69)
行路难·····	李 白	(70)
将进酒·····	李 白	(70)
兵车行·····	杜 甫	(71)



丽人行·····	杜 甫	(73)
哀江头·····	杜 甫	(74)
哀王孙·····	杜 甫	(75)

卷五 五言律诗

经鲁祭孔子而叹之·····	唐玄宗	(76)
望月怀远·····	张九龄	(77)
杜少府之任蜀州·····	王 勃	(77)
在狱咏蝉(并序)·····	骆宾王	(78)
和晋陵陆丞早春游望·····	杜审言	(79)
杂诗·····	沈佺期	(80)
题大庾岭北驿·····	宋之问	(80)
次北固山下·····	王 湾	(81)
破山寺后禅院·····	常 建	(81)
寄左省杜拾遗·····	岑 参	(82)
赠孟浩然·····	李 白	(83)
渡荆门送别·····	李 白	(83)
送友人·····	李 白	(84)
听蜀僧濬弹琴·····	李 白	(85)
夜泊牛渚怀古·····	李 白	(85)
春望·····	杜 甫	(86)
月夜·····	杜 甫	(86)
春宿左省·····	杜 甫	(87)
至德二载甫自京金光门出间道归凤翔 乾元初从左拾遗移华州掾与亲故别		
因出此门有悲往事·····	杜 甫	(88)
月夜忆舍弟·····	杜 甫	(88)
天末怀李白·····	杜 甫	(89)
奉济驿重送严公四韵·····	杜 甫	(90)
别房太尉墓·····	杜 甫	(90)



旅夜书怀·····	杜 甫	(91)
登岳阳楼·····	杜 甫	(92)
辋川闲居赠裴秀才迪·····	王 维	(92)
山居秋暝·····	王 维	(93)
归嵩山作·····	王 维	(93)
终南山·····	王 维	(94)
酬张少府·····	王 维	(94)
过香积寺·····	王 维	(95)
送梓州李使君·····	王 维	(96)
汉江临眺·····	王 维	(96)
终南别业·····	王 维	(97)
临洞庭上张丞相·····	孟浩然	(97)
与诸子登岷山·····	孟浩然	(98)
宴梅道士山房·····	孟浩然	(99)
岁暮归南山·····	孟浩然	(99)
过故人庄·····	孟浩然	(100)
秦中寄远上人·····	孟浩然	(100)
宿桐庐江寄广陵旧游·····	孟浩然	(101)
留别王维·····	孟浩然	(102)
早寒有怀·····	孟浩然	(102)
秋日登吴公台上寺远眺·····	刘长卿	(103)
送李中丞归汉阳别业·····	刘长卿	(103)
饯别王十一南游·····	刘长卿	(104)
寻南溪常道士·····	刘长卿	(105)
新年作·····	刘长卿	(105)
送僧归日本·····	钱 起	(106)
谷口书斋寄杨补阙·····	钱 起	(106)
淮上喜会梁州故人·····	韦应物	(107)
赋得暮雨送李曹·····	韦应物	(108)

酬程近秋夜即事见赠·····	韩 翃	(108)
阙题·····	刘 昶	(109)
江乡故人偶集客舍·····	戴叔伦	(109)
送李端·····	卢 纶	(110)
喜见外弟又言别·····	李 益	(110)
云阳馆与韩绅宿别·····	司空曙	(111)
喜外弟卢纶见宿·····	司空曙	(111)
贼平后送人北归·····	司空曙	(112)
蜀先主庙·····	刘禹锡	(112)
没蕃故人·····	张 籍	(113)
草·····	白居易	(114)
旅宿·····	杜 牧	(114)
秋日赴阙题潼关驿楼·····	许 浑	(115)
早秋·····	许 浑	(115)
蝉·····	李商隐	(116)
风雨·····	李商隐	(116)
落花·····	李商隐	(117)
凉思·····	李商隐	(118)
北青萝·····	李商隐	(118)
送人东游·····	温庭筠	(119)
灞上秋居·····	马 戴	(119)
楚江怀古·····	马 戴	(120)
书边事·····	张 乔	(120)
除夜有怀·····	崔 涂	(121)
孤雁·····	崔 涂	(122)
春宫怨·····	杜荀鹤	(122)
章台夜思·····	韦 庄	(123)
寻陆鸿渐不遇·····	僧皎然	(123)



卷六 七言律诗

黄鹤楼·····	崔颢	(125)
行经华阴·····	崔颢	(125)
望蓟门·····	祖咏	(126)
九日登望仙台呈刘明府·····	崔曙	(127)
送魏万之京·····	李颀	(127)
登金陵凤凰台·····	李白	(128)
送李少府贬峡中王少府贬长沙·····	高适	(129)
和贾至舍人早朝大明宫之作·····	岑参	(129)
和贾至舍人早朝大明宫之作·····	王维	(130)
奉和圣制从蓬莱向兴庆阁道中留春 雨中春望之作应制·····	王维	(131)
积雨辋川庄作·····	王维	(131)
赠郭给事·····	王维	(132)
蜀相·····	杜甫	(133)
客至·····	杜甫	(133)
野望·····	杜甫	(134)
闻官军收河南河北·····	杜甫	(134)
登高·····	杜甫	(135)
登楼·····	杜甫	(136)
宿府·····	杜甫	(136)
阁夜·····	杜甫	(137)
咏怀古迹(五首)·····	杜甫	(137)
江州重别薛六柳八二员外·····	刘长卿	(140)
长沙过贾谊宅·····	刘长卿	(140)
自夏口至鸚鵡洲望岳阳寄元中丞·····	刘长卿	(141)
赠阙下裴舍人·····	钱起	(141)
寄李儋元锡·····	韦应物	(142)
同题仙游观·····	韩翃	(142)



春思	皇甫冉	(143)
晚次鄂州	卢纶	(144)
登柳州城楼寄漳汀封连四州刺史	柳宗元	(144)
西塞山怀古	刘禹锡	(145)
遣悲怀(三首)	元稹	(146)
自河南经乱关内阻饥兄弟离散各在一 处因望月有感聊书所怀寄上浮梁大 兄於潜七兄乌江十五兄兼示符离及 下邳弟妹	白居易	(147)
锦瑟	李商隐	(148)
无题	李商隐	(148)
隋宫	李商隐	(149)
无题(二首)	李商隐	(150)
筹笔驿	李商隐	(151)
无题	李商隐	(152)
春雨	李商隐	(152)
无题(二首)	李商隐	(153)
利州南渡	温庭筠	(154)
苏武庙	温庭筠	(155)
宫词	薛逢	(156)
贫女	秦韬玉	(156)

乐 府

独不见	沈佺期	(158)
-----	-----	-------

卷七 五言绝句

鹿柴	王 维	(159)
竹里馆	王 维	(159)
送别	王 维	(160)
相思	王 维	(160)
杂诗	王 维	(161)



送崔九·····	裴 迪	(161)
终南望馀雪·····	祖 咏	(161)
宿建德江·····	孟浩然	(162)
春晓·····	孟浩然	(162)
夜思·····	李 白	(163)
怨情·····	李 白	(163)
八阵图·····	杜 甫	(164)
登鹤雀楼·····	王之涣	(164)
送灵澈·····	刘长卿	(165)
弹琴·····	刘长卿	(165)
送方外上人·····	刘长卿	(166)
秋夜寄丘员外·····	韦应物	(166)
听箏·····	李 端	(167)
新嫁娘·····	王 建	(167)
玉台体·····	权德舆	(168)
江雪·····	柳宗元	(168)
行宫·····	元 稹	(169)
问刘十九·····	白居易	(169)
何满子·····	张 祜	(170)
登乐游原·····	李商隐	(170)
寻隐者不遇·····	贾 岛	(171)
渡汉江·····	李 频	(171)
春怨·····	金昌绪	(172)
哥舒歌·····	西鄙人	(172)

乐 府

长干行(二首)·····	崔 颢	(173)
玉阶怨·····	李 白	(174)
塞下曲(四首)·····	卢 纶	(174)
江南曲·····	李 益	(175)

卷八 七言绝句

回乡偶书·····	贺知章	(176)
桃花溪·····	张旭	(176)
九月九日忆山东兄弟·····	王维	(177)
芙蓉楼送辛渐·····	王昌龄	(177)
闺怨·····	王昌龄	(178)
春宫怨·····	王昌龄	(178)
凉州曲·····	王翰	(179)
送孟浩然之广陵·····	李白	(179)
下江陵·····	李白	(180)
逢入京使·····	岑参	(180)
江南逢李龟年·····	杜甫	(181)
滁州西涧·····	韦应物	(181)
枫桥夜泊·····	张继	(182)
寒食·····	韩翃	(182)
月夜·····	刘方平	(183)
春怨·····	刘方平	(183)
征人怨·····	柳中庸	(184)
宫词·····	顾况	(184)
夜上受降城闻笛·····	李益	(185)
乌衣巷·····	刘禹锡	(185)
春词·····	刘禹锡	(186)
宫词·····	白居易	(186)
赠内人·····	张祜	(187)
集灵台(二首)·····	张祜	(187)
题金陵渡·····	张祜	(188)
宫中词·····	朱庆馀	(188)
近试上张水部·····	朱庆馀	(189)
将赴吴兴登乐游原·····	杜牧	(189)



赤壁·····	杜 牧	(190)
泊秦淮·····	杜 牧	(190)
寄扬州韩绰判官·····	杜 牧	(191)
遣怀·····	杜 牧	(191)
秋夕·····	杜 牧	(192)
赠别(二首)·····	杜 牧	(192)
金谷园·····	杜 牧	(193)
夜雨寄北·····	李商隐	(194)
寄令狐郎中·····	李商隐	(194)
为有·····	李商隐	(195)
隋宫·····	李商隐	(195)
瑶池·····	李商隐	(196)
嫦娥·····	李商隐	(196)
贾生·····	李商隐	(197)
瑶瑟怨·····	温庭筠	(197)
马嵬坡·····	郑 畋	(198)
已凉·····	韩 偓	(198)
金陵图·····	韦 庄	(199)
陇西行·····	陈 陶	(199)
寄人·····	张 泌	(200)
杂诗·····	无名氏	(200)

乐 府

渭城曲·····	王 维	(202)
秋夜曲·····	王 维	(202)
长信怨·····	王昌龄	(203)
出塞·····	王昌龄	(203)
清平调(三首)·····	李 白	(204)
出塞·····	王之涣	(205)
金缕衣·····	杜秋娘	(205)



卷一 五言古诗

五言古诗是汉、魏时期形成的一种新的诗体。它没有一定的格律,不求对仗,不讲平仄,用韵也比较自由,篇幅不限长短,但每句五言的句式却是固定不变的。因为它既不同于汉代乐府歌辞,也不同于唐代的近体律诗和绝句,故称五言古诗。

感遇十二首(选二首)

张九龄

兰^①叶春葳蕤^②,桂华^③秋皎洁。
欣欣此生意,自尔^④为佳节。
谁知林栖者^⑤,闻风坐相悦。
草木有本心,何求美人^⑥折?

江南有丹橘,经冬犹绿林。
岂伊地气暖,自有岁寒心。
可以荐嘉客,奈何阻重深^⑦。
运命惟所遇,循环不可寻。
徒言树桃李,此木岂无阴?

【注释】 ①兰:兰草,也称泽兰,不同于现在的兰花。兰的香气在叶。

②葳蕤:草木茂盛枝叶下垂的样子。 ③华:同花。 ④自尔:自然而然的意思。 ⑤林栖者:指隐居山林的名士。 ⑥美人:指上文的林栖者。 ⑦重深:指天子所居之地。阻重深:喻自己被唐玄宗弃置不用。

【导读·点评】 张九龄遭李林甫之流的谗言而贬谪荆州后,他作了《感